



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

Bid Receiving/Réception des soumissions
Procurement & Contracting Services
c/o Commissionaires, F Division
6101 Dewdney Ave
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:
(306) 780-5232

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet : Cibles silhouette		Date le 27 février 2019
Solicitation No. – N° de l'invitation M9424-19-3843/A – PW-19-00864155		Amendment No. – N° de la modification 002
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201903843		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	14 :00 hrs	Central Standard Time (CST) Heure Normale du Centre (HNC)
On / le :	le 26 mars 2019	
Delivery – Livraison See herein — Voir aux présentes	Taxes – Taxes See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Rachel Sookoo, Agente d'approvisionnement		
Telephone No. – No. de téléphone 639-625-3291		Facsimile No. – No. de télécopieur 306-780-5232
Delivery Required – Livraison exigée		Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – No. de téléphone		Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature		Date



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission;
- modifier l'invitation en conséquence.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 5: En vérifiant les fichiers .AI fournis à la modification 001, j'ai remarqué que le graphique mesure 22,5 pouces par 36 pouces. Le document d'invitation indique que la GRC veut que la cible finale mesure 23 pouces par 35 pouces. Cependant, pour atteindre 35 pouces de hauteur, nous devons écraser la cible un peu. Nous suggérons de faire la taille finale de 23 pouces par 36,5 pouces, pourvu que cela soit acceptable par la GRC. Cela donnerait une bordure blanche de 1/8 pouce autour de la cible. Ceci garderait la cible même EXACTEMENT comme le fichier numérique fourni, sans « écrasement ». Les cibles iraient toujours sur une palette sans problèmes.

Réponse 5 : Les fichiers .AI fournis à la modification 001 n'étaient PAS les bons fichiers. Nous attachons maintenant les fichiers corrects. Une fois que vous avez examiné les documents, la question ci-dessus peut ne plus être pertinente. Toutefois, si le format pose toujours un problème, veuillez noter que la largeur du papier NE PEUT PAS changer. Si la longueur est augmentée comme suggéré à la question 5, cela est acceptable dans la mesure où cela ne modifie pas la taille de la silhouette sur le papier (c'est-à-dire que la bordure est agrandi mais que la silhouette ne diminue ni ne grossit).

Question 6: Existe-t-il une illustration prête à imprimer pour la création de l'épreuve de presse?

Réponse 6 : Les fichiers d'illustration Adobe Illustrator sont joints.

Question 7: Une impression grand-format serait-elle acceptable comme échantillon avec l'offre?

Réponse 7: Les échantillons préalables à l'attribution doivent correspondre exactement à ceux identifiés à l'annexe «A», A.1. Besoin technique.

Question 8: Les cibles ont-elles besoin de la déclaration «Developed by: RCMP Training Academy Firearms Training / Développé par: L'École de la G.R.C. Formation au tir » dans le coin droit?

Réponse 8: Oui.

À la suite de ces questions, le document a été modifié comme suit :

Supprimer en entier : 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Insérer :

Échantillons préalables à l'attribution

Dans le cadre de l'évaluation technique, pour confirmer la capacité de l'offrant de satisfaire aux exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'attribution du marché de chaque cible (une bleue et une verte) doit être inclus dans l'offre.



L'offrant doit s'assurer que les échantillons préalables à l'attribution sont fabriqués conformément aux exigences techniques et sont pleinement représentatifs de la soumission présentée. Les échantillons seront évalués en termes de qualité et de conformité aux matériaux et mesures spécifiés. L'échantillon fourni par l'offrant demeurera la propriété du Canada.

Si les échantillons préalables à l'attribution sont rejetés, l'offrant aura la possibilité de soumettre de nouveau une deuxième série d'échantillons dans un délai de deux (2) semaines. Le rejet de la deuxième série d'échantillons aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

L'offrant doit livrer les échantillons préalables à l'attribution sans frais pour le Canada et doit s'assurer qu'ils sont reçus avec l'offre au moment et à l'endroit de la clôture de la demande d'offres à commandes. À défaut de soumettre les échantillons préalables à l'adjudication, l'offre sera déclarée non recevable.

Grandes cibles silhouette bleues		Conforme	Non-conforme
Taille	23 pouces de largeur par 35 à 36,5 pouces de hauteur		
Papier	70 livres FSC ou SFI		
Encre	pms 156 + 3005 bleue		

Grandes cibles silhouette vertes		Conforme	Non-conforme
Taille	23 pouces de largeur par 35 à 36,5 pouces de hauteur		
Papier	70 livres FSC ou SFI		
Encre	pms 156 + 354 vert		

En plus des critères techniques ci-dessus, l'évaluation des échantillons comprendra une comparaison avec les cibles existantes approuvées et utilisées.

FSC: Forest Stewardship Council
SFI: Sustainable Forestry Initiative
pms: pantone matching system

Supprimer en entier: Annexe "A", Besoin

Insérer :

**ANNEXE « A »
BESOIN**

La Gendarmerie royale du Canada a besoin d'une offre à commandes individuelle et régionale (OCIR) pour la fourniture et la livraison de cibles silhouette pour le champ de tir aux magasins situés à Edmonton, Regina et Winnipeg. Les biens doivent être fournis tel que requis pendant la période pour passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes, conformément aux exigences détaillées ci-après.

Fournir et livrer les cibles à:

GRC
Magasins, Division "K"
11140 – 109 rue n-w
Edmonton, AB T5G 2T4

GRC
Magasins, Division Dépôt et "F"
5600 – 11ième avenue
Regina, SK S4P 3J7

GRC
Magasins, Division "D"
1091 avenue Portage
Winnipeg, MB R3G 0S6



A.1. BESOIN TECHNIQUE

- 1) Grandes cibles silhouette bleues selon la pièce jointe n° 1
taille: 23 pouces de largeur par 35 à 36,5 pouces de hauteur
papier: 70 livres FSC ou SFI
encre: pms 156 + 3005 bleue (pms: pantone matching system)
- 2) Grandes cibles silhouette vertes selon la pièce jointe n° 2
taille: 23 pouces de largeur par 35 à 36,5 pouces de hauteur
papier: 70 livres FSC ou SFI
encre: pms 156 + 354 vert (pms: pantone matching system)

FSC: Forest Stewardship Council
SFI: Sustainable Forestry Initiative

A.2. LIVRABLES

Premier livrable: 45,000 cibles à livrer à Regina comme suit:

Pour la première commande: dans les quatre (4) semaines suivant la commande;
Pour les commandes subséquentes: toutes les 8 semaines par la suite.

- 1) Grandes cibles silhouette bleues
quantité: 22,500
- 2) Grandes cibles silhouette vertes
quantité: 22,500

Les cibles doivent être empilées par couleur sur des palettes, sans serrer, 7,500 par palette.

À NOTER: La GRC donnera un préavis d'au moins deux semaines pour différer une livraison prévue en raison d'une modification de la demande.

Deuxième livrable: au fur et à mesure des besoins, avec livraison soit à Edmonton, Regina, ou Winnipeg, tel qu'indiqué dans chaque commande individuelle.

La livraison pour les cibles au fur et à mesure, aura lieu dans les deux (2) semaines suivant la commande.

- | | |
|---|--|
| 1) Grandes cibles silhouette bleues
quantité: à déterminer | 2) Grandes cibles silhouette vertes
quantité : à déterminer |
|---|--|

Les cibles doivent être groupées par 100, par couleur.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES